
Žiadam o poskytnutie informácie:

1, Kto je stavebnikom nadstavby bytového domu na adrese Odborárska 38 a 40 v Bratislave ?

2, Kedy bolo vydané stavebné povolenie na nadstavbu bytového domu na ulici Odborárska 38 a 40 v Bratislave ?

3, Kto bol žiadateľom o vydanie stavebného povolenia na nadstavbu bytového domu na ulici Odborárska 38 a 40 v Bratislave ?

Informáciu žiadam sprístupniť e-mailom na môj e-mail:

S pozdravom

V Bratislave dňa 17.04.2022



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
Junácka č. 1, 832 91 Bratislava 3
Oddelenie územného konania a stavebného poriadku

Váš list číslo/zo dňa
/19.04.2022

Naša značka
15302/5989/2022/UKSP/CERI-I-100-odp.

Vybavuje/☒/@
Ing. Ivana Černá/ 02/49 253 168
ivana.cerna@banm.sk

Bratislava
26.04.2022

Vec

I-100/2022 - Žiadosť o informáciu 211/2000 - odpoveď

Mestskej časti Bratislava Nové Mesto (ďalej len „úrad“) ako povinnej osobe podľa ustanovenia § 2 ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“) bola doručená dňa 19.04.2022 žiadosť

zo dňa 17.04.2022 o sprístupnenie informácií podľa zákona č. 211/2000 Z. z., v ktorej žiada informáciu (citácia):

1. *Kto je stavebníkom nadstavby bytového domu na adrese Odborárska 38 a 40 v Bratislave?*
2. *Kedy bolo vydané stavebné povolenie na nadstavbu bytového domu na ulici Odborárska 38 a 40 v Bratislave?*
3. *Kto bol žiadateľom o vydanie stavebného povolenia na nadstavbu bytového domu na ulici Odborárska 38 a 40 v Bratislave?*

Úrad v rozsahu a spôsobom uvedeným v ustanovení § 16 zákona o slobode informácií k požadovanej vyššie uvedenej informácii uvádza nasledovné:

1. Podľa § 9 ods.2 zákona o slobode informácií: „*Informácie o osobných údajoch fyzickej osoby, ktoré sú spracúvané v informačnom systéme za podmienok ustanovených zákonom, ⁹⁾ povinná osoba sprístupní len vtedy, ak to ustanovuje zákon, alebo na základe predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej osoby. Ak dotknutá osoba nemá spôsobilosť na právne úkony, taký súhlas môže poskytnúť jej zákonný zástupca. ¹⁶⁾ Ak dotknutá osoba nežije, taký súhlas môže poskytnúť jej blízka osoba. ¹³⁾“*

Podľa § 18 ods.2 zákona o slobode informácií: „*Ak povinná osoba žiadosti nevyhoví hoci len sčasti, vydá o tom v zákonom stanovenej lehote písomné rozhodnutie. Rozhodnutie nevydá v prípade, ak žiadosť bola odložená (§ 14 ods. 3).“*

2. **Stavebné povolenie č. 8186/2017/ÚKSP/VIDM-84 bolo vydané dňa 12.12.2017, právoplatné dňa 21.01.2018.**

☒/fax

02/49 253 512

02/45 529 459

e-mail: podatelna@banm.sk

www.banm.sk

Bankové spojenie

Príma banka Slovensko, a. s.

Číslo účtu

SK08 5600 0000 0018 0034 7007

IČO

00603317

Stránkové dni

Pondelok 8⁰⁰ - 12⁰⁰

13⁰⁰ - 17⁰⁰

Streda 8⁰⁰ - 12⁰⁰

13⁰⁰ - 17⁰⁰

DIČ

2020887385

3. Podľa § 9 ods.2 zákona o slobode informácií: „Informácie o osobných údajoch fyzickej osoby, ktoré sú spracúvané v informačnom systéme za podmienok ustanovených zákonom. ⁹⁾ povinná osoba sprístupní len vtedy, ak to ustanovuje zákon, alebo na základe predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej osoby. Ak dotknutá osoba nemá spôsobilosť na právne úkony, taký súhlas môže poskytnúť jej zákonný zástupca. ¹⁶⁾ Ak dotknutá osoba nežije, taký súhlas môže poskytnúť jej blízka osoba. ¹³⁾“

Podľa § 18 ods.2 zákona o slobode informácií: „Ak povinná osoba žiadosť nevyhoví hoci len sčasti, vydá o tom v zákonom stanovenej lehote písomné rozhodnutie. Rozhodnutie nevydá v prípade, ak žiadosť bola odložená (§ 14 ods. 3).“

Ing. Ignác Olexík, PhD.
prednosta miestneho úradu

☎ fax
02/49 253 512
02/45 529 459
e-mail: podatelna@banm.sk
www.banm.sk

Bankové spojenie
Prima banka Slovensko, a. s.

Číslo účtu
SK08 5600 0000 0018 0034 7007

IČO
00603317

Stránkové dni
Ponedelek 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰
Streda 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰

DIČ
2020887385



15506/5989/2022/UKSP/CERI-I-100

V Bratislave dňa 26.04.2022

ROZHODNUTIE

Mestská časť Bratislava – Nové Mesto, ako povinná osoba v zmysle § 2 ods.1 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení, v konaní o vybavovaní žiadosti zo dňa 17.04.2022, doručenej dňa 19.04.2022, o sprístupnenie informácie žiadateľa:

podľa § 9 ods.2, § 18 ods.2 zákona č. 211/2000 Z.z.

o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení a podľa § 46, § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov rozhodla takto:

Žiadosti žiadateľa o sprístupnenie informácií zo dňa 17.04.2022, doručenej povinnej osobe dňa 19.04.2022 v časti prostredníctvom ktorej žiadateľ žiadal sprístupnenie informácií kto je stavebníkom nadstavby bytového domu na adrese Odborárska 38 a 40 v Bratislave a kto bol žiadateľom o vydanie stavebného povolenia na nadstavbu bytového domu na ulici Odborárska 38 a 40 v Bratislave

n e v y h o v u j e.

O d ô v o d n e n i e:

Dňa 19.04.2022 bola mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, ako povinnej osobe podľa § 2 ods.1 zákona o slobode informácií (ďalej v texte ako „povinná osoba“) doručená žiadosť žiadateľa: (ďalej v texte ako „žiadateľ“) o sprístupnenie informácií (ďalej v texte ako „žiadosť“).

V podanej žiadosti žiadateľ uvádza, že žiada o poskytnutie informácií:

1. Kto je stavebníkom nadstavby bytového domu na adrese Odborárska 38 a 40 v Bratislave?
2. Kedy bolo vydané stavebné povolenie na nadstavbu bytového domu na ulici Odborárska 38 a 40 v Bratislave?
3. Kto bol žiadateľom o vydanie stavebného povolenia na nadstavbu bytového domu na ulici Odborárska 38 a 40 v Bratislave?

Žiadateľ požiadal o sprístupnenie informácií elektronicky na adresu elektronickej pošty uvedenu v žiadosti.

Podľa § 2 ods.1 zákona o slobode informácií: „Osobami povinnými podľa tohto zákona sprístupňovať informácie (ďalej len „povinné osoby“) sú štátne orgány, obce, vyššie územné celky ako aj tie právnické osoby a fyzické osoby, ktorým zákon zveruje právomoc rozhodovať o právach a povinnostiach fyzických osôb alebo právnických osôb v oblasti verejnej správy, a to iba v rozsahu tejto ich rozhodovacej činnosti.“

Podľa § 3 ods.1 zákona o slobode informácií: „Každý má právo na prístup k informáciám, ktoré majú povinné osoby k dispozícii.“

Podľa § 3 ods.3 zákona o slobode informácií: „Informácie sa sprístupňujú bez preukázania právneho alebo iného dôvodu alebo záujmu, pre ktorý sa informácia požaduje.“

Podľa § 9 ods.2 zákona o slobode informácií: „Informácie o osobných údajoch fyzickej osoby, ktoré sú spracúvané v informačnom systéme za podmienok ustanovených zákonom,⁹⁾ povinná osoba sprístupní len vtedy, ak to ustanovuje zákon, alebo na základe predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej osoby. Ak dotknutá osoba nemá spôsobilosť na právne úkony, taký súhlas môže poskytnúť jej zákonný zástupca.¹⁶⁾ Ak dotknutá osoba nežije, taký súhlas môže poskytnúť jej blízka osoba.¹³⁾“

Podľa § 17 ods.1 zákona o slobode informácií: „Žiadosť o sprístupnenie informácií povinná osoba vybaví bez zbytočného odkladu, najneskôr do ôsmich pracovných dní odo dňa podania žiadosti alebo odo dňa odstránenia nedostatkov žiadosti podľa § 14 ods. 2 a 3 a do 15 pracovných dní, ak sa sprístupňuje informácia nevidiacej osobe v prístupnej forme podľa § 16 ods. 2 písm. a), ak tento zákon neustanovuje inak.“

Podľa § 18 ods.2 zákona o slobode informácií: „Ak povinná osoba žiadosti nevyhoví hoci len sčasti, vydá o tom v zákonom stanovenej lehote písomné rozhodnutie. Rozhodnutie nevydá v prípade, ak žiadosť bola odložená (§ 14 ods. 3).“

Podľa § 19 ods.1 zákona o slobode informácií: „Proti rozhodnutiu povinnej osoby o odmietnutí požadovanej informácie možno podať odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia alebo márneho uplynutia lehoty na rozhodnutie o žiadosti podľa § 17. Odvolanie sa podáva povinnej osobe, ktorá rozhodnutie vydala alebo mala vydať.“

Zákon o slobode informácií v ust. § 3 ods.1 zákona o slobode informácií, ktorý je hmotnoprávnou úpravou práva na prístup k informáciám výslovne uvádza, že každý má právo na prístup k informáciám, ktoré majú povinné osoby k dispozícii. Zákon o slobode informácií upravuje zákonný postup pre získanie informácie do vlastnej dispozičnej sféry subjektu tak, aby mohla byť subjektom pre vlastnú potrebu spracovaná, prípadne ďalej rozširovaná. Tunajšia povinná osoba, rešpektujúc právo žiadateľa na sprístupnenie informácii zdôrazňuje, že vníma svoju zákonnú povinnosť uskutočniť zákonným spôsobom „všetko pre to“, aby žiadosť žiadateľa bol vybavená tak, aby sa do jeho dispozičnej sféry dostali ním požadované informácie a to tie, ktoré má povinná osoba objektívne k dispozícii a ktoré je možné zákonným spôsobom sprístupniť. Negatívnu enumeráciu prípadov, kedy je právo žiadateľa o sprístupnenie informácií obmedzené upravujú ust. § 8 až §13 zákona o slobode informácií.

Tunajšia povinná osoba sprístupnila prostredníctvom dokumentu pod č. 15502/5989/2022/UKSP/CERI-I-100-odp. zo dňa 26.04.2022 žiadateľovi požadované informácie týkajúce sa informácie, kedy bolo vydané stavebné povolenie na nadstavbu

bytového domu na ulici Odborárska 38 a 40 v Bratislave. Povinná osoba touto cestou uvádza, že informácie podľa bodu 1 a bodu 3 žiadosti nebolo možné sprístupniť z dôvodu existencie zákonnej prekážky. Žiadateľ prostredníctvom svojej žiadosti žiadal sprístupnenie informácií o fyzických osobách, resp. ich konkrétne uvedenie vo väzbe na ňou požadované informácie. Tunajšia povinná osoba uvádza, že s poukazom na ust. § 9 ods.2 zákona o slobode informácií nie je oprávnená na podklade žiadosti žiadateľa sprístupniť informácie o osobných údajoch fyzických osôb, ktoré boli stavebníkmi, resp. žiadateľmi v konaní podľa stavebného zákona. Sprístupnenie týchto osobných údajov požadovaných žiadateľom neustanovuje zákon a rovnako povinná osoba nedisponuje predchádzajúcim písomným súhlasom týchto dotknutých osôb a preto nebolo možné tieto informácie sprístupniť. Keďže povinná osoba nespřístupnila všetky požadované informácie, bolo nevyhnutné vydať toto rozhodnutie týkajúce sa časti žiadosti žiadateľa, ktorej nebolo možné vyhovieť. K uvedenej právnej argumentácii je možné podporne poukázať na rozsudok Najvyššieho súdu SR pod sp.zn. 6 Sžo 250/2008 zo dňa 25.11.2009, R 45/2011, cit. „Ak žiadateľ požiadava o sprístupnenie informácií o súkromí alebo osobných údajov (resp. dokumentov obsahujúcich tieto informácie), povinná osoba ich podľa § 9 ods. 1 a 2 zák. č. 211/2000 Z.z. sprístupní len vtedy, ak to ustanovuje osobitný zákon alebo na základe predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej osoby (osoby, ktorej sa týka informácia o súkromí alebo osobný údaj). Keďže tieto ustanovenia neukladajú povinnej osobe povinnosť požiadať o písomný súhlas dotknutej osoby, povinná osoba nemusí žiadať dotknutú osobu (resp. blízku osobu alebo zákonného zástupcu) o súhlas. Ak žiadateľ o informáciu nevie preukázať takýto súhlas dotknutej osoby alebo ak súhlas nie je založený v úradnom spise, povinná osoba informáciu nespřístupní.“

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je to uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e :

Podľa § 19 ods. 1 zákona o slobode informácií proti tomuto rozhodnutiu je možné v lehote 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia podať odvolanie. Odvolanie je potrebné podať povinnej osobe cestou miestneho úradu mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, Junácka č. 1, 832 91 Bratislava 3.

Odvolacím orgánom je starosta mestskej časti Bratislava – Nové Mesto.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa osobitného predpisu (§ 177 a nasl. Správneho súdneho poriadku) po vyčerpaní všetkých riadnych opravných prostriedkov.


M. Olexík, PhD.
prednosta miestneho úradu